

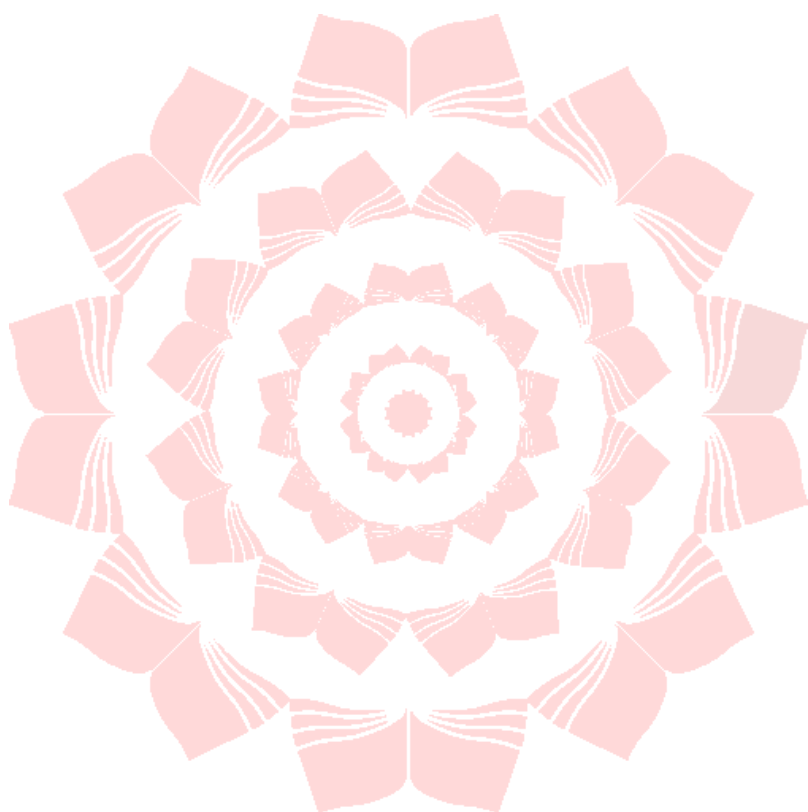
PRÓLOGO

Esta Gramática de la lengua española está dirigida a estudiantes de nivel elemental e intermedio. Su objetivo es ofrecer una presentación clara y ordenada de los principales contenidos gramaticales y de vocabulario, facilitando su comprensión y uso.

La obra está organizada en 30 unidades, cada una dedicada a un tema concreto. En ellas se combinan explicaciones teóricas sencillas con numerosos ejemplos y ejercicios prácticos que ayudan a afianzar el aprendizaje.

El vocabulario utilizado es actual y accesible, lo que convierte este manual en una herramienta útil tanto para el trabajo en el aula como para el estudio autónomo.

Cada unidad puede abordarse de manera independiente, lo que permite al estudiante adaptar el aprendizaje a sus necesidades e intereses.



1. El alfabeto

Nombre de las letras

A [a]	K [ka]	T [te]
B [be]	L [ele]	U [u]
C [ce]	M [eme]	V [uve]
D [de]	N [ene]	W [uve doble]
E [e]	Ñ [eñe]	X [equis]
F [efe]	O [o]	Y [i griega]
G [ge]	P [pe]	Z [zeta]
H [hache]	Q [cu]	
I [i]	R [erre]	CH [che]
J [jota]	S [ese]	LL [elle]

- Letras exclusivas del español son **CH, LL, Ñ**: *chico, llamar, España*.
- Las consonantes no se doblan, excepto **C, N, R**: *acción, innovación, perro*
- La **W** no pertenece propiamente al alfabeto español y sólo se usa en palabras de origen extranjero.

Las estructuras funcionales para controlar la comunicación escrita:

¿Cómo se escribe?

¿Se escribe con c o con z?

¿Está bien escrito así?

¡Deletréalo, por favor!

¿Puede deletrear?

DELETREAR = a rosti (un cuvânt) literă cu literă

❖ Ejemplo: Español = e - ese - pe - ñe - o - ele.

1. Deletrea por escrito las siguientes palabras:

a) Nombres extranjeros de personas (varios idiomas)

Nombre	Cómo se deletrea en español
Michael	Eme-i-che-a-e-ele
Sánchez	
Hans	
Jean	
Oswald	
Mijail	
William	

b) Ciudades difíciles de deletrear para hispanohablantes:

Ciudad	País	Deletreo en español
Ljubljana	Eslovenia	
Kraków	Polonia	
Quetzaltenango	Guatemala	

c) Marcas internacionales:

Cómo se deletrea en español	País de origen	Marca
ene - i - ka - e	Estados Unidos	
zeta - a - ere - a	España	
be - eme - uve doble	Alemania	
ele - e - ge - o	Dinamarca	

2. Deletréale a tu compañero tu nombre, tu apellido y el nombre de su ciudad natal:

el nombre (de pila) = numele de botez

el apellido = numele de familie

3. ¿Cuál es su correo electrónico? ¿Cómo se escribe? ¡Deletréalo, por favor!

@ → **arroba**

- → **guión**

_ → **guión bajo**

. → **punto**

/ → **barra**

jorge_gonzalez@yahoo.com _____

enrique-lopez@gmail.com _____

marcelina.rodriguez@hotmail.com _____

2. La pronunciación

La pronunciación es un elemento esencial en el aprendizaje de cualquier lengua, ya que permite una comunicación clara y efectiva. En español, la correspondencia entre la escritura y los sonidos es, en general, bastante regular; sin embargo, existen particularidades que el estudiante debe conocer para hablar con corrección y comprender a los hablantes nativos.

En este capítulo aprenderás las reglas básicas para pronunciar correctamente combinaciones que a menudo causan confusión a los hablantes rumanos:

- **c + e/i** (como en *cena, cine*),
- **z + a/o/u** (como en *zapato, zumo*),
- **g + e/i** (como en *gente, girasol*),
- **j + a/o/u** (como en *jamón, joven*),
- así como los sonidos de **ch** (*chico*), **ll** (*llave*), **ñ** (*español*)

♦ C + E, I ♦ Z + A, O, U	⇒ /θ/ fricativa interdental sorda. ⇒ se pronuncian como el grupo [th] del inglés "think"
• cena (cină), • cerrar (a închide), • cinco (cinci), • fácil (ușor), • cielo (cer) ,	• zona • cerveza (bere), • lápiz (creion), • azúcar (zahăr), • paz (pace)

Completa con c o z: _iudad (oraș), _apato (pantof), _eni_a (cenușă, scrum), cár_el (închisoare), mar_o (martie), adelga_ar (a slăbi), _orro (vulpe), _ere_a (cireasă), en_ender (a aprinde)

Lea las frases:

1. Zaragoza es una ciudad. (= Zaragoza este un oraș.)
 2. El zapato es azul. (= Pantoful este albastru.)
 3. Me gusta el cine de acción en Zaragoza.
 4. Mi bicicleta es nueva.
 5. El cielo es azul. (= Cerul este albastru.)
 6. La ciencia es interesante. (= Știința este interesantă.)
 7. Mi bicicleta es azul y cuesta catorce 14 euros.
- Hay algunas **excepciones**. En algunos casos, se utiliza la **z** en lugar de **c** delante de *e* o *i*. Ejemplos:
- *zigzag, zigzaguar, zigzagueo* = *mișcare în zigzag*
 - *enzima* = *enzimă*
 - *zipizape* (col.) = alboroto o jaleo ruidoso;
armar un zipizape = *a face scandal*
 - *razia* = *raid, razie*
 - *raziar* = *a întreprinde un raid, o razie*
 - *nazi* = *nazist*
- Hay una serie de palabras que acaban en **z**: *luz, paz, diez, feliz, lápiz, eficaz, cruz, arroz, maíz, actriz, andaluz, atroz, capaz, desnudez, matiz, vejez, niñez, madurez, etc.*
- Palabras **homófonas con c/s y s/z**

En español, existen palabras que suenan igual pero se escriben con letras diferentes y tienen significados distintos. Estas palabras se llaman homófonas. Es importante aprender a distinguirlas para evitar errores al

escribir y comprender mejor el idioma. A continuación, veremos algunos ejemplos de palabras homófonas con las letras *c* y *s*, y con *s* y *z*.

• **Palabras homófonas con *c* / *s***

<i>casar(se)</i>	contraer matrimonio	a se căsători
<i>cazar</i>	perseguir animales	a vâna
<i>cegar</i>	quitar la vista	a orbi
<i>segar</i>	cortar con la hoz	a secera
<i>cocer</i>	preparar alimentos (hervir)	a fierbe
<i>coser</i>	unir con aguja e hilo	a coase
<i>cerrar</i>	poner el cerrojo	a închide
<i>serrar</i>	cortar con sierra	a tăia cu ferăstrăul

• **Palabras homófonas con *s* / *z***

<i>asar</i>	cocer al fuego	a frige
<i>el azar</i>	casualidad	întâmplare, hazard
<i>abrasar</i>	quemar (hacer cenizas)	a arde, a face scrum
<i>abrazar</i>	estrechar con los brazos	a îmbrățișa

Nos *casaremos* el próximo año.

Para mí, *cazar* no es una forma de hacer deporte.

El sol puede *cegar* si miras directamente.

Los campesinos *segaron* el trigo al amanecer.

Estoy *cociendo* la pasta para la cena.

Mi abuela sabe *coser* muy bien.

No olvides *cerrar* la puerta al salir.

Vamos a *serrar* la madera para hacer la mesa.